

11 ta' Ġunju

SAN BARNABA, APPOSTLU

Salmodija tal-Ħamis tat-11 ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-ġhalliema: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa nġhajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ġhana ta' radd il-ħajr,
nġhannulu b'ġhajat ta' ferħ.

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-ġhalliema: ejjew nadurawh.

Ġhax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejġ huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-ġholjiet.
Tiegħu l-baħar, ġhax hu ġhamlu;
tiegħu l-art, ġhax b'idejġ saret.

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-ġhalliema: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
ġharkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Ġħaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-merġha tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-ġhalliema: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisingħu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-għalliema: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-għalliema: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. L-Ispirtu s-Santu kellimna bil-profeti u l-għalliema: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Bniedem t'Alla, li kont sieħeb
ta' l-Appostli w flimkien magħhom
qsamt fid-dmir u x-xogħol bil-ħegġa,
ilqa' t-talb u t-tifhir tagħna.

Għax jekk huma, bħal xandara
tal-Mulej Ġesù, taw bidu
għal żmien ġdid ta' ferħ u barka,
żmien ta' dawl fis-sliem u s-sewwa.

Int ukoll, magħżul bl-Ispirtu,
ħadt sehem magħhom f'din il-ħidma,
u ksibt bħalhom post ewlieni
ta' sebħ kbir u setgħa għolja.

Int żrajt id-dawl tal-grazzja,
żomm fuq artna x-xemx ta' Kristu,
biex bis-sħana tagħha tkabbar
kullimkien il-frott għas-sema.

Meta mbagħad, mal-kbar tas-Saltna,
tkun fuq tron maġenb l-Imħallef,
ersaq lejħ minflokna b'talbek
ħalli juri ħniena magħna.

Glorja 'l Alla ta' kull farag,
li jwettaqna lkoll fit-tama
tal-ferħ kbir li għad ingawdu

fid-dar tiegħu flimkien miegħek. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Int teħlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem.

Salm 43 (44)

I

O Alla, b'widnejna aħna smajna, *
qaluhulna missirijietna,
dak li int għamilt fi żmienhom, *
li għamilt b'idek fiż-żmien l-imghoddi.
Il-ġnus keċċejt, u lilhom ħawwilt f'arthom; *
il-popli għakkist, u lilhom frixt bħal friegħi.

Ma kienx b'sejfhom li huma ħadu l-art, *
jew bi driegħhom li kisbu r-rebħa;
kienet il-leminija tiegħek u d-driegħ tiegħek, *
u d-dija ta' wiċċek, għax int ħabbejthom.

Inti s-sultan tiegħi u Alla tiegħi, *
li tajt ir-rebħa lil Ġakobb.
Bik nitfgħu lura l-għedewwa tagħna, *
f'ismek nirfsu fuq dawk li jqumu għalina.

Għax mhux fl-ark tiegħi jien nafda, *
anqas is-sejf tiegħi ma jrebbaħni.
Imma int teħlisna mill-għedewwa tagħna, *
u tfixkel 'il dawk li jobogħduna.
F'Alla niftaħru l-ħin kollu; *
ismek infahħru għal dejjem.

Glorja.

Ant. 1: Int teħlisna, Mulej, u nfahħru ismek għal dejjem.

Ant. 2: Aħfrilna, Mulej, u eħlisna f' ġieħ it-tjieba tiegħek.

II

Imma issa warrabtna u ċekkintna, *
ma għadekx toħroġ ma' l-eżerċti tagħna.
Ġegħeltna nduru lura minn quddiem l-għadu; *
dawk li jobogħduna ħatfulna ħwejjigħna.
Tlaqtna bħal nagħaġ għall-qatla, *
u fost il-ġnus xerridtna.

Begħt il-poplu tiegħek għal ħaġa żgħira; *
ma qlajtx wisq mill-bejgħ tiegħu.
Waqqajtna għaž-żebliħ tal-ġirien tagħna, *
għaċ-ċajt u t-tkasbir ta' dawk ta' madwarna.
Ġibtna fi lsien il-ġnus, *
u l-popli jħarsu lejna u jħarrku rashom.
L-għajb tiegħi quddiem l-jum kollu, *
il-mistħija tghattili wiċċi,
għall-kliem ta' żebliħ u tkasbir, *
Quddiem l-għadu li jithallas minni.
Glorja.

Ant. 2: Aħfrilna, Mulej, u thallix lill-għadu jzeblaħ il-poplu ta' wirtek.

Ant. 3: Qum, Mulej, u eħlisna, f' ġieħ it-tjieba tiegħek.

III

Dan kollu ġralna, għalkemm ma nsejniekx, *
għalkemm ma ksirniex il-patt tiegħek.
Ma dorniex mill-fehma tagħna, *
anqas ħarġu minn triqtek riġlejna.
Imma int shaqtna f'art il-klieb selvaġġi, *
u b'dell il-mewt għattejtna.

Li kieku nsejna isem Alla tagħna, *
jew ftaħna idejna quddiem xi alla barrani,

ma kienx Alla b'dan jintebaħ, *
hu li jagħraf x'hemm mohbi fil-qalb?
Minħabba fik joqtluna l-jum kollu, *
jgħodduna bħal nagħaġ għall-qatla.
Qum! Għax int rieqed, Sid tiegħi? *
Stenbaħ! La twarrabniex għal dejjem.
Għaliex taħbi wiċċek minna? *
Għaliex tinsa d-dwejjaq u t-tagħkis tagħna?

Għax fit-trab ninsabu mitluqa, *
mixhuta ma' l-art minn tulna.
Qum! Ejja biex tgħinna! *
Eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek!
Glorja.

Ant. 3: Qum, Mulej, u eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek.

V/. Mulej, għand min immorru?

R/. Int għandek il-kliem tal-ħajja ta' dejjem.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' Ġozwè **Ġoż 5;13-6:21**

Il-belt qawwija ta' l-għedewwa ssir herba

F'dawk il-jiem : Ġara li xhin kien Ġozwè hdejn Ġeriko rafa' għajnejh u ara, ra raġel wieqaf quddiemu bix-xabla misluta, u Ġozwè resaq lejh u qallu : “Inti magħna jew ma' l-għedewwa tagħna ?” U hu wiegħbu: “Le! Jien kaptan fl-eżerċtu tal-Mulej; issa ġejt.” U Ġozwè nxteħet wiċċu fl-art u beda jadurah, u qallu: “X'għandu Sidi x'jgħid lill-qaddej tiegħu?” U l-kaptan ta' l-eżerċtu tal-Mulej qal lil Ġozwè: “Nehhi l-qorq minn riglejk, għax l-art li int fuqha, hi post qaddis.” U Ġozwè għamel hekk.

Ġeriko kienet magħluqa u msakkra minħabba l-Iżraelin; ħadd ma kien joħroġ jew jidħol.

U l-Mulej qal lil Ġozwè: “Ara, rħejt f'idejk lil Ġeriko u s-sultan tagħha, nies ta' ħila kbira. Duru dawra mal-belt, l-irġiel kollha tal-ġlied, u tagħmlu hekk għal sebat ijiem. U seba' qassisin jieħdu seba' trombi jżarżru quddiem l-Arka, u fis-seba' jum idduru mal-belt seba' darbiet, u l-qassisin idoqqu t-

trombi. Mbagħad malli jdoqq il-qarn u malli tisimghu t-tromba ddoqq, il-poplu jghajjat ghajta kbira, jiggarrfu l-ħitan tal-belt, u l-poplu jidhol fil-belt, kulhadd minn fejn ikun.”

Ġożwè, bin Nun, sejjah lill-qassisin, u qalilhom: “Erfghu l-Arka tal-Patt, u seba' qassisin jieħdu seba' trombi tal-jzarzru quddiem l-Arka tal-Mulej.”

U lill-poplu qallu: “Għaddu, u duru mal-belt, u n-nies armati jghaddu quddiem l-Arka tal-Mulej.”

Malli Ġożwè temm ikellem lill-poplu, seba' qassisin li kellhom is-seba' trombi jzarzru quddiem il-Mulej għaddew 'il quddiem u bdew iżarzru t-trombi, u l-Arka tal-Patt tal-Mulej kienet miexja warajhom. In-nies armati mxew quddiem il-qassisin, li kienu jdoqqu t-trombi; u l-bqija mxew wara l-Arka, mexjin u jdoqqu t-trombi.

U Ġożwè ordna lill-poplu: “Tghajjtux u ssemghux leħinkom u thallux toħroġ kelma minn fommkom, sa dakinhar li ngħidilkom: 'Għajjtu!', mbagħad ghajjtu.”

U daret l-Arka tal-Mulej madwar il-belt għal darba waħda, u reġghu lura lejn il-kamp u għaddew il-lejl hemmhekk. L-għada Ġożwè bakkar, u l-qassisin refghu l-Arka tal-Mulej. U s-seba' qassisin li kienu jieħdu s-seba' trombi jzarzru quddiem l-Arka tal-Mulej telqu, jimxu u jdoqqu t-trombi, u n-nies armati mxew quddiemhom, u l-bqija mxew wara l-Arka tal-Mulej, mexjin u jdoqqu t-trombi. U daru darba waħda mal-belt fit-tieni jum, u reġghu lura lejn il-kamp. Hekk għamlu għal sitt ijiem.

Fis-seba' jum imbagħad bakkru mat-tbexbix u daru seba' darbiet madwar il-belt bl-istess mod: biss dakinhar daru mal-belt seba' darbiet. Mas-seba' darba l-qassisin daqqew it-trombi u Ġożwè qal lill-poplu: “Għajjtu, għax il-Mulej takom il-belt! U l-belt tingħata għall-qerda, hi u kull ma fiha, f'gieħ il-Mulej. Raħab iż-żienja biss tibqa' ħajja, hi u kull ma għandha f'darha, għax hi ħbiet il-messaġġiera li bghatna. Imma intom ħarsu rwieħkom minn dak kollu li għandu jinqered li ma tieħdu xejn minnu u b'hekk twaqqghu l-kamp ta' Izrael fl-interdett u tharbtuh. Kull fidda u deheb u l-oġġetti tal-bronż u l-ħadid huma kkonsagrati lill-Mulej, u jmorru fil-ħażna tal-Mulej.”

U ghajjat il-poplu u daqqew it-trombi, u malli l-poplu sama' d-daqq tat-trombi ghajjtu ghajta kbira u l-ħitan waqghu u l-poplu tela' għall-belt, kulhadd minn fejn kien, u qabdu l-belt f'idejhom. U qerdu kull ma kien hemm fil-belt, rġiel u nisa, żgħażaġh u xjuħ, gniedes, nagħaġ u ħmir, b'xifer ix-xabla.

RESPONSORJU ara Iz 25:1ab. 2ad; Lhud 11:30

R/. Mulej, Alla tiegħi int: infahhrek u nsebbaħ lil ismek; * Għax il-belt għamiltha gozz ġebel, ma tinbena qatt aktar.

V/. Kien permezz tal-fidi li waqgħu l-ħitan ta' Ġeriko wara li daru magħhom għal sebat ijiem: * Għax il-belt għamiltha gozz ġebel, ma tinbena qatt aktar.

LEZZJONI II

Qari mit-Trattati ta' l-isqof San Kromazju fuq l-Evangelju ta' San Mattew

Intom id-dawl tad-dinja

Intom id-dawl tad-dinja. Ma tistax tkun moħbija l-belt li tkun qiegħda fuq muntanja. Anqas ma jixegħlu musbieħ u jqegħduh taħt il-kejl, iżda fuq l-imbarr ha jdawwal lil min ikun fid-dar. Il-Mulej diġà sejjaħ lid-dixxipli tiegħu l-melħ ta' l-art, għax wara li l-qalb tal-bniedem tilfet it-togħma tagħha bl-opra tax-xitan, huma reġgħu tawha t-togħma bl-għerf tal-ħwejjeġ tas-sema. Issa qiegħed isejjhilhom ukoll id-dawl tad-dinja, għax hu dawwalhom bih innifsu, li hu d-dawl tassew u ta' dejjem, u hekk huma wkoll saru dawl fid-dlam.

Billi huwa x-xemx tal-ġustizzja, m'hux ta' b'xejn isejjaħ ukoll lid-dixxipli tiegħu d-dawl tad-dinja; għax permezz tagħhom, qishom ir-raġġi tiegħu jiddu, huwa xerred id-dawl ma'kullimkien biex id-dinja kollha tagħrfu; u huma wrew id-dawl tal-verità lill-bnedmin u keċċew id-dlamijiet tal-qerq minn qalbhom.

Huma dawwlu lilna wkoll, u minn dlam sirna dawl, kif jgħid l-Appostlu: *Intom kontu darba dlam, imma issa intom dawl fil-Mulej; imxu ta' wlied id-dawl li intom.* Jgħid ukoll: *Intom il-koll ulied id-dawl u wlied il-jum; aħna m'aħniex ulied il-lejl, anqas ulied id-dlam.*

U San Ġwann ukoll jgħid sewwa f'waħda mill-ittri tiegħu: *Alla hu dawl, u jekk nibqgħu f'Alla nkunu fid-dawl, kif inhu fid-dawl hu stess.* U għalhekk, mhux biss nifirħu għax hlisna mid-dlamijiet tal-qerq, imma jenħtieġ ukoll li nimxu fid-dawl, ta' wlied id-dawl li aħna. Kif jgħid l-Appostlu: *Fosthom intom għandkom tiddu bħal kwiekeb fid-dinja u twasslulhom il-kelma tal-ħajja.*

Jekk ma nagħmlux hekk, inkunu qisna qegħdin ngħattu u naħbu dawl hekk meħtieġ bil-velu ta' l-infedeltà tagħna, bi ħsara tagħna nfuṣna u ta' l-oħrajn. Aħna nafu u qrajna li b'hekk ikun jistħoqqilna l-kastig li ha dak il-qaddej li ha t-talent mingħand sidu biex iħaddmu għas-sema, iżda aktar għażel jaħbih milli jqiegħdu fil-bank.

Mela jenħtieġ li nżommu dejjem mixgħul fina dak il-musbieħ jiddi li ntegħel fina għas-salvazzjoni tagħna. Aħna għandna l-musbieħ tal-kmandamenti ta' Alla u tal-grazzja spiritwali; għalih qal David: *Musbieħ għal riġlejja l-kelma tiegħek, u dawl fil-mogħdija tiegħi.* U Salamun ukoll: *Musbieħ hu l-kmand tal-liġi.*

Ma għandniex naħbu dan il-musbieħ tal-ligi u tal-fidi, iżda nqegħduh dejjem fil-Knisja bħallikieku fuq l-immnara għas-salvazzjoni ta' kulhadd, biex aħna nithennew bid-dawl ta' l-istess verità, u l-fidili kollha jiddawwlu bih.

RESPONSORJU

Atti 11:23-24

R/. Barnaba, meta wasal Antjokja u ra l-grazzja ta' Alla, ferah; * għax hu kien raġel tajjeb, mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi.

V/. Beda jhegġiġhom biex jibqgħu b'rieda shiħa magħqudin fil-Mulej. * Għax hu kien raġel tajjeb, mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-ġid.

TALBA

O Alla, int ridt li jintgħażillek San Barnaba, raġel mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi, u bghattu jaħdem fost il-pagani ħa jduru lej: ibgħat ħaddiema fidili, biex bħalu, b'qawwa kbira, bil-kliem u bl-għemil, ixandru l-Bxara t-tajba ta' Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Tifhir jisthoqqlu Barnaba l-appostlu
għall-ħidma wtieqa u l-merti kbar li kiseb;
qaddej fidil sa l-aħħar, offra ħajtu
għall-ġieħ ta' Sidu.

Minn qalbu ta lill-aħwa l-ġid li kellu,
sabiex il-fidi, mhegga mill-imħabba,
tissahħaħ f'dawk li laqgħu l-bxara t-tajba
tas-saltna t'Alla.

Minn Tarsu ħa lil Pawlu u sieħbu miegħu,
id f'id flimkien, mibgħuta mill-Ispirtu,
għaddew minn art għal ohra w qasmu l-ibħra,
jizirgħu l-Kelma.

Bla heda ħabrek biex iwassal ħafna
għand Kristu, u lilhom qassam l-ikel f'waqtu,
sa ma ssigilla b'demmu x-xhieda tajba,
u mar fil-glorja.

Mulej, għat-talb ta' dan il-ġust li ħabbek,
mexxina w zommna sħaħ fit-triq tal-ħajja,
biex niġu f'darek u nfaħħruk għal dejjem
ma' l-angli tiegħek. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Qajjem il-qawwa tiegħek, Mulej, u ejja ħa ssalvana.

Salm 79 (80)

O Ragħaj ta' Izrael, aġhti widen, *

int li tmexxi bħal merħla 'l Ġużeppi.
Int li qiegħed fuq il-kerubini, *
iddi quddiem Efrajm, Benjamin u Manassi.
Qajjem il-qawwa tiegħek, *
u ejja ħa ssalvana.

Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; *
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.
Mulej, Alla ta' l-eżerċti, kemm se ddum tinkorla *
minkejja t-talb tal-poplu tiegħek?
Tmajthom il-ħobż magħgun bid-dmugh, *
sfejthom id-dmugh bix-xaba'.
Għamilt minna t-tilwim tal-ġirien tagħna, *
l-għedewwa tagħna jiddieħku bina.
Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; *
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.

Int qlajt dielja mill-Egittu, *
warrabt il-ġnus biex thawwel lilha.
Hejjejt l-art għaliha; *
hi xenxlet għeruqha u mliet l-art.
Tgħattew l-għoljiet bid-dell tagħha, *
bħal ċedri l-kbar iż-żraġen tagħha.
Meddet sal-baħar il-friegħi tagħha,
sax-xmara ż-żraġen tagħha.

Għaliex, mela, ġarraft il-ħitan tagħha, *
u kull min jgħaddi jqaċċat minnha?
Iħarbatha l-ħanzir selvaġġ, *
il-bhejjem tar-raba' jirgħu fiha.

Erga' ejja, Alla ta' l-eżerċti; †
ħares mis-sema, u ara,
u żur 'il din id-dielja.
Hu ħsieb dak li ħawwlet lemintek, *
ir-rimja li int kabbart għalik.

Jinqerdu mal-ħarsa qalila ta' wiċċek *
dawk li tawha n-nar u qaċċtuha.

Ha tkun idek fuq il-bniedem ta' lemintek, *
fuq il-bniedem li int saħħaht għalik.

Aħna ma nitbegħdux minnek; *
roddilna l-ħajja, u aħna nsejjhu ismek.
Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; *
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.
Glorja.

Ant. 1: Qajjem il-qawwa tiegħek, Mulej, u ejja ha ssalvana.

Ant. 2: Il-Mulej għamel hwejjeg kbar; ha jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.

Kantiku Iz 12:1-6

Inroddlok ħajr, Mulej, għaliex għadabt għalija; *
imma l-korla tiegħek reggħet lura, u int farragħtni.
Ara, Alla hu s-salvazzjoni tiegħi ; *
jiena nittama, u ma jkollix m'niex nibza'.
Għax il-qawwa u l-għana tiegħi hu l-Mulej, *
Hu is-salvazzjoni tiegħi.

Kollkom ferħana, *
timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni.
U f'dak il-jum għad tgħidu: *
"Għannu lill-Mulej, sejjhu lil ismu,
għarrfu lill-ġnus l-għegubijiet tiegħu, *
xandru li ismu huwa fil-għoli.
Għannu lill-Mulej, għax għamel hwejjeg kbar; *
ha jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.
Aqbez bil-ferħ, għanni, int li tgħammar f'Sijon, *
għax kbir hu f'nofsok il-Qaddis ta' Izrael!"
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej għamel hwejjeg kbar; ha jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.

Ant. 3: Għajjtu bil-ferħ lil Alla l-Qawwi ta' Ġakobb.

Salm 80 (81)

Għannu bil-ferħ lil Alla, qawwa tagħna, *
għajtu bil-ferħ lil Alla ta' Ġakobb!
Għollu lehen ta' l-għana, doqqu t-tnabar, *
doqqu ċ-ċetra ħelwa ma' l-arpa.
Doqqu t-tromba mal-qamar ġdid, *
mal-qamar mimli f'jum il-festa tagħna.

Għax dan hu kmandament għal Izrael, *
din liġi ta' Alla ta' Ġakobb.
Dan l-ordni hu tah lil Ġużepi, *
huwa u ħiereġ minn art l-Eġittu.

Kliem li ma nafux qiegħed nisma': †
"Nehħejtlek it-tagħbija minn fuq dahrek, *
ħlistlek idek mill-irfigħ tal-qoffa.
Fid-dwejjaq sejjaħtli, u jiena ħlistek; *
b'lehen moħbi, bħal fragħda, wegibtek;
ħdejn l-ilma ta' Meribah ġarrabtek.

Ismagħni, poplu tiegħi, ħa nlumek: *
Izrael, m'hux li kont tismagħni!
Ma jkollokx alla ieħor f'nofskom, *
tinxteħitx quddiem alla barrani.
Jiena l-Mulej, Alla tiegħek, †
li tellajtek mill-art ta' l-Eġittu; *
ftaħtlek ħalqek u tmajtek

Izda l-poplu tiegħi ma semax minni, *
Izrael ma riedx jaf bija.
Għalhekk tlaqthom għall-ebusija ta' qalbhom, *
biex imxew skond il-fehmiet tagħhom.

Jekk il-poplu tiegħi jisma' minni, *
jekk Izrael jimxi fi triqati,
minnufih inniżżel l-għedewwa tagħhom, *
idi ndawwar fuq dawk li huma kontriehom.

Dawk li jobogħduhom jersqu jitkaxkru quddiemhom; *

din tkun xortihom għal dejjem.
U lilhom nitmagħhom b'qamħ mill-aħjar, *
inxebbaggħhom bl-għasel mill-blat."
Glorja.

Ant. 3: Għajjtu bil-ferħ lil Alla l-Qawwi ta' Ġakobb.

LEZZJONI QASIRA 1 Kor 15:1-2a. 3-4

Huti, rrid infakkarkom fl-Evangelju li ħabbartilkom, li intom ilqajtu u li fih qegħdin iżzommu sħiħ. Bih intom salvati. Qabel xejn, jien għallimtkom dak li tgħallimt jien, jgħifieri, li Kristu miet minħabba dnubietna, skond l-Iskrittura; difnuh , u qam mill-imwiet fit-tielet jum, skond l-Iskrittura.

RESPONSORJU QASIR

R/. Huma xandru tifhir il-Mulej, * U l-qawwa tiegħu. Huma.

V/. U l-għegubijiet li għamel. * U l-qawwa tiegħu. Glorja. Huma.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Barnaba telaq lejn Tarsu jfittex lil Sawl; meta sabu, ħadu Antjokja; hemmhekk ħadmu flimkien fil-Knisja u għallmu gemgħa kbira ta' nies.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,

biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Barnaba telaq lejn Tarsu jfittex lil Sawl; meta sabu, ħadu Antjokja; hemmhekk ħadmu flimkien fil-Knisja u għallmu ġemgħa kbira ta' nies.

PREĊI

Is-Salvatur tagħna qered il-mewt u wera fid-dawl il-ħajja u l-immortalità permezz ta' l-Evangeliu. Nagħtuh tifhir xieraq, u ngħidulu bl-umiltà:

Wettaq lill-Knisja tiegħek fil-fidi u l-imħabba.

Int xerridt dawl ta' l-għageb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' għalliema kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik lill-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- aġhti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għagbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- tħallix li xi ħadd minna l-mifdiya b'demmek jibqa' mingħajrek.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li jintgħażillek San Barnaba, raġel mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi, u bghattu jaħdem fost il-pagani ħa jduru lejki ibgħat ħaddiema fidili biex bħalu, b'qawwa kbira, bil-kliem u bl-għemil ixandru l-Bxara t-tajba ta' Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spiritu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejki it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. 1 Aħjar għaliya l-liġi ta' fommok mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.

Salm 118 (119):65-72

IX (Tet)

Ġid għamilt mal-qaddej tiegħek, *
Mulej, skond il-kelma tiegħek.
Fehma tajba u għerf għallimni, *
għax jien nemmen fil-kmandamenti tiegħek.

Qabel ma għakkistni, jien kont fl-iżball; *
imma issa nħares il-kelma tiegħek.
Twajjeb int, u l-ġid tagħmel; *
għallimni l-kmandamenti tiegħek.

Jixluni l-kburin bil-gideb; *
imma jien b'qalbi kollha nħares il-preċetti tiegħek.
Smina bil-ħażen bħax-xaħam qalbhom; *
imma jien bil-liġi tiegħek nitgħaxxaq.

Swieli ta' ġid li għakkistni, *
għax tgħallimt il-kmandamenti tiegħek.
Aħjar għalija l-liġi ta' fommok *
mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.
Glorja.

Ant. 1 Aħjar għalija l-liġi ta' fommok mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.

Ant. 2 F'Alla nafda, m'għandix għax nibza'; x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Salm 55 (56):2-7b. 9-14

Henn għalija, o Alla, †
għax qegħdin ikasbruni, *
il-jum kollu jagħmlu għalija u jagħfsu fuqi.
Il-jum kollu jkasbruni l-għedewwa tiegħi, *
għax hafna huma dawk li jeħduha miegħi.

Fik, Alla l-Għoli, jien nittama, *
meta jkollu għal xiex nibza'.
Bl-għajjnuna ta' Alla nfahħar kelmtu; †
f'Alla nafda, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Il-jum kollu jqassu u jgħidu fuqi, *
ħsiebhom biss kif jagħmluli l-ħsara.
Jingemgħu flimkien u jistaħbew, *
jgħassu l-mixi tiegħi.
Int għoddejt kull ċaqliqa tiegħi; †
iġma' fi flixkun id-dmugħ tiegħi. *
M'huwiex dan fil-ktieb tiegħek?

Mbagħad jerggħu lura l-għedewwa tiegħi,
meta jiena nsejjahlek. *
Dan jien naf, li Alla hu miegħi.
Bl-għajjnuna ta' Alla nfahħar kelmtu; *

bl-ghajjnuna tal-Mulej infahhar kelmtu.
F'Alla nitma, m'ghandix ghax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
O Alla, jien marbut bil-wegħdiet tiegħek; *
għalhekk inroddlok sagrificċji ta' tifhir.
Għax mill-mewt int hlistli 'l hajti †
u 'l rigli mill-waqgħa, *
biex nimxi quddiem Alla fid-dawl tal-hajjin.
Glorja.

Ant. 2 F'Alla nafda, m'ghandix ghax nibza'; x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Ant. 3 M'oghla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, Mulej.

Salm 56 (57)

Henn għalija, o Alla, henn għalija, *
ghax fik jiena nsib il-kenn tiegħi;
ghad-dell ta' gwenhajak nistkenn, *
sakemm jghaddi l-hemm minn fuqi.
Insejjah lil Alla l-Għoli, *
lil Alla, li jieħu hsiebi.

Jibghat mis-sema u jsalvani; †
jitfa' l-ghajb fuq min jghaffigni; *
jibghat Alla t-tjieba u l-fedeltà tiegħu.
Ninsab mimdud qalb l-iljuni, *
li jahtfu lill-bnedmin;
snienhom lanez u vleġeġ, *
u lsienhom sejf misnun.
Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! *
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!

Xibka hejjewli fil-mogħdija; *
għal ftit ma waqajtx fiha.
Hofra haffruli quddiemi, *
izda huma waqgħu fiha.

Shiħa qalbi, o Alla, shiħa qalbi; *
ħa ngħanni u ninseġ għanja:
"Qum, ruh tiegħi, qum, arpa u ċetra! *

Ha nqajjem sbiħ il-jum!"
Infahħrek, Sidi, fost il-popli, *
ngħannilek fost il-ġnus;
ghax m'oghla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, *
sas-sħab il-fedeltà tiegħek.

Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! *
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!
Glorja.

Ant. 3 M'oghla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, Mulej.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Rum 1:16-17

Jiena ma nisthix mill-Evangelju: ghax l-Evangelju huwa qawwa ta' Alla għas-salvazzjoni ta' dawk kollha li jemmnu, Lhud l-ewwel, u mbagħad Griegi, u fih tidher il-ġustizzja ta' Alla minn fidi għal fidi, skond ma hemm miktub: Il-ġust bil-fidi jgħix.

V/. Ma' l-art kollha jasal leħenhom.

R/. Mad-dinja kollha jinxtered kliemhom.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

1 Tess 2:2b-4

Għamilna l-qalb f'Alla tagħna, u fost hafna taħbit xandarnielkom l-Evangelju ta' Alla. It-tagħlim tagħna lilkom la hu ħiereg mill-għelt, la mill-wiċċ b'ieħor u lanqas mill-qerq. Aħna nxandru l-Evangelju skond ma konna mgarrbin minn Alla qabel ma fdahulna f'idejna; u nfittxu li nogħgħbu mhux lill-bnedmin, imma lil Alla.

V/. Huma ħarsu l-preċetti ta' Alla.

R/. U l-kmandamenti tiegħu.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA 2 Tim 1:8b-9

Bati miegħi għall-Evangelju, bil-qawwa ta' Alla, li salvana u sejjhilna b'sejha qaddisa, mhux għax qies l-għemejjel tagħna, imma skond il-pjan tiegħu nnifsu, u skond il-grazzja mogħtija lilna fi Kristu Ġesù sa minn dejjem.

V/. Ifirħu u ithennew.

R/. Għax ismijietkom miktuba fis-smewwiet.

Talba

O Alla, int ridt li jintgħazillek San Barnaba, raġel mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi, u bghattu jaħdem fost il-pagani ha jduru lejku ibgħat haddiema fidili biex bħalu, b'qawwa kbira, bil-kliem u bl-għemil ixandru l-Bxara t-tajba ta' Ibnek Ġesù Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Tifhir jisthoqqlu Barnaba l-apostlu
għall-ħidma wtieqa u l-merti kbar li kiseb;
qaddej fidil sa l-aħħar, offra ħajtu
għall-ġieħ ta' Sidu.

Minn qalbu ta lill-aħwa l-ġid li kellu,
sabiex il-fidi, mhegga mill-imħabba,
tissahħaħ f'dawk li laqgħu l-bxara t-tajba
tas-saltna t'Alla.

Minn Tarsu ħa lil Pawlu u siehbu miegħu,
id f'id flimkien, mibgħuta mill-Ispirtu,
għaddew minn art għal oħra w qasmu l-ibħra,
jizirgħu l-Kelma.

Bla heda ħabrek biex iwassal ħafna
għand Kristu, u lilhom qassam l-ikel f'waqtu,
sa ma ssigilla b'demmu x-xhieda tajba,
u mar fil-glorja.

Mulej, għat-talb ta' dan il-ġust li ħabbek,
mexxina w zommna sħaħ fit-triq tal-ħajja,
biex niġu f'darek u nfaħħruk għal dejjem
ma' l-anġli tiegħek. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Jien għamiltek dawl tal-ġnus, biex is-salvazzjoni tiegħi sa truf l-art tasal.

Salm 71 (72)

I

O Alla, agħti lis-sultan il-ħaqq tiegħek, *
il-ġustizzja tiegħek lil bin is-sultan,
biex jiġġudika l-poplu tiegħek bil-ġustizzja, *
u bil-ħaqq l-imsejknin tiegħek.

Jinżel mill-muntanji s-sliem lill-poplu, *
tinżel mill-ġholjiet il-ġustizzja.
Hu jħares id-dritt ta' l-imsejknin tal-poplu, *
isalva l-fqajrin u jrażżan 'il min jgħakkishom.
Ha jdum kemm iddum ix-xemx; *
kemm idum il-qamar, minn żmien għal żmien.

Jinżel bħax-xita fuq ir-raba' maħsud, *
bħal ħalba xita li ssaqqi l-art bil-ġhatx.
Thaddar f'jiem u l-ġustizzja, *
u sliem kotran sa ma jintemm il-qamar.
Isaltan minn baħar sa baħar, *
u mix-Xmara sa truf l-art.

Quddiemu jitbaxxew l-għedewwa tiegħu; *
dawk li huma kontrih it-trab jilagħqu.
Is-slaten ta' Tarsis u tal-gzejjer jagħtuh ir-rigali; *
is-slaten ta' Xeba u ta' Saba għotjiet igibulu.
Iqimuh is-slaten kollha, *
il-ġnus kollha lilu jaqdu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Jien għamiltek dawl tal-ġnus, biex is-salvazzjoni tiegħi sa truf l-art tasal.

Ant. 2: Il-Mulej isalva l-fqajrin u jgħallishom mill-moħqrija.

II

Għax hu jgħles lill-fqir li jsejjaħlu, *
u lill-imsejken li m'għandux min jgħinu.

Ihenn għad-dgħajjef u għall-fqajjar; *
il-ħajja tal-fqajrin isalva.
Jehlishom mill-qerq u mill-moħqrija; *
demmmhom għażiż quddiem għajnejh.

Ħa jgħix is-sultan għal dejjem, *
jingħata lilu deheb ta' Xeba!
Ħa jitolbu għalih dejjem, *
u jberkuh il-jum kollu!
Ikun kotran il-qamħ fuq l-art, *
jogħla sal-qċaċet ta' l-għoljiet.
Ikun il-frott tiegħu bħal-Libanu, *
ihaddru l-uċuħ bħall-ħaxix tar-raba'.

Ismu jibqa' jissemma għal dejjem; *
idum ismu sakemm iddum ix-xemx!
Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art; *
il-popli kollha jsejjhulu hieni.
Imbierak il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
li waħdu jagħmel ħwejjeg ta' l-għageb.
Imbierak għal dejjem l-isem imsebbah tiegħu; *
timtela l-art kollha bis-sebħ tiegħu! Amen! Amen!
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Il-Mulej isalva l-fqajrin u jehlishom mill-moħqrija.

Ant. 3: Ġiet is-salvazzjoni u s-saltna ta' Alla tagħna.

Kantiku Apok 11:17-18 ; 12:10b-12a

Nizzuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, †
li int u li kont, *
talli ħadt il-qawwa l-kbira tiegħek u bdejt issaltan.

Il-ġnus imtlew bil-korla, †
Imma ġiet il-korla tiegħek *
u wasal iż-żmien li jsir ħaqq mill-mejtin
u jingħata l-ħlas mistħoqq, *
lill-qaddejja tiegħek il-profeti,
lill-qaddisin u 'l dawk li jibzghu minn ismek, *

kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.
Issa ġiet is-salvazzjoni u l-qawwa,
u s-Saltna ta' Alla tagħna, *
u s-setgħa tal-Messija tiegħu,
għax twaddab 'il barra dak li jixli 'l ħutna, *
li lejl u nhar jixlihom quddiem Alla tagħna.
U huma ħargu rebbieħa fuqu
bis-saħħa ta' demm il-Ħaruf *
u bis-saħħa tax-xhieda li taw,
u xejn ma għożżew ħajjithom, *
hekk li ħadu saħansitra l-mewt.
Għalhekk ifirġu, smewwiet, *
u intom li tgħammru fihom.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Ġiet is-salvazzjoni u s-saltna ta' Alla tagħna.

LEZZJONI QASIRA

Kol 1:3-6a

Nizzu ħajr dejjem lil Alla, il-Missier ta' Sidna Ġesù Kristu, u nitolbu għalikom, għax smajna bil-fidi li għandkom fi Kristu Ġesù, u l-imħabba tagħkom għall-qaddisin kollha, minħabba t-tama li hemm tistenniekom fis-smewwiet, u li intom diga' smajtu biha meta tħabbritkom il-kelma tas-sewwa tal-Bxara t-tajba. Din il-Bxara qiegħda tikber u tagħti l-frott fid-dinja kollha.

RESPONSORJU QASIR

R/. Xandru fost il-ġnus is-sebħ tal-Mulej. * Hallelujah, hallelujah. Xandru.

V/. Fost il-popli kollha l-għegubijiet tiegħu * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Xandru.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Il-ġemgħa kollha baqgħet fis-skiel; u qagħdu jisimġu lil Barnaba u 'l Pawlu jirrakuntaw kemm sinjali u għegubijiet kien għamel Alla fost il-pagani permezz tagħhom, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,

ghax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
ghax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Il-ġemgħa kollha baqgħet fis-skiyet; u qagħdu jisimgħu lil Barnaba u 'l Pawlu jirrakuntaw kemm sinjali u għegubijiet kien għamel Alla fost il-pagani permezz tagħhom, hallelujah.

PREĊI

Alla, il-Missier tad-dawl, sejjhilna biex nemmnu l-verità permezz ta' l-Evangeliġu ta' Ibnu. Nitolbuh għall-poplu qaddis tiegħu u ngħidulu:

Mulej, ftakar fil-Knisja tiegħek.

Missier, int ridt li Ibnek, ir-Ragħaj il-kbir tan-nagħaġ,
iqum mill-imwiet:

- aghmel li nkunu xhieda tiegħu sa truf l-art.

Int bghatt lil Ibnek fid-dinja biex ixandar

il-bxara t-tajba lill-foqra:

- aghmel li aħna nwasslu l-Evangeliġu lill-ħlejjaq kollha.

Inti bghattilna lil Ibnek biex jizra fina l-kelma tiegħek:

- aġhtina li, wara t-taħbit taġna biex niżirġu l-kelma, niġbru l-frott taġha bil-ferħ.

Int bġhatt lil Ibnek biex b'demmu jerga' jħabbeb lid-dinja mieġhek:

- ġhinna biex naħdmu lkoll id f'id ġħal din il-ħbiberija.

Int qeġhidt lil Ibnek fil-leminija tieġhek fis-sema:

- daħħal lil ħutna l-mejtin fl-hena tas-saltna tieġhek.

Missierna

Talba

○ Alla, int ridt li jintġħażillek San Barnaba, raġel mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi, u bġhattu jaħdem fost il-pagani ħa jduru lejġ ibġħat ħaddiema fidili biex bħalu, b'qawwa kbira, bil-kliem u bl-ġħemil ixandru l-Bxara t-tajba ta' Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieġhek jġħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, ġħal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna ġħall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 15 (16)

Il-Mulej is-sehem ta' wirti

Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)

Harisni, o Alla, *
għax fik jien nistkenn.
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, *
m'għandix ġid ieħor ħliefek."
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; *
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.
L-hemm tagħhom ikattru *
dawk li jahtru allat oħra.
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrifiċċju, *
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.
Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, *
inti żzomm f'idejk xortija.
Il-kejl tani art li tghaxxaq: *
messni sehem tassew għal qalbi.
Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; *
mqar billejl qalbi tghallimni.
Inżomm il-Mulej dejjem quddiemi, *
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, *
u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, *
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.
Int tghallimni t-triq tal-ħajja; †
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, *
hemm l-għaxqa għal dejjem f'lemintek.
Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. **Fil-kwiet immur nistrieħ.**

Z.GĦ:

Ant. **Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom shaħ bla mittiefsa, fl-ispirtu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jiġi Sidna Ġesù Kristu.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Z.Għ. hallelujah).**

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Ħejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Mulej Alla tagħna, aġtina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-għeja ta' llum, biex bl-għajnuna tiegħek niksbu saħħa ġdida, halli ningħataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tiegħek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-aṅġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni gloriuża u mbierka.